

BAIONAKO HERRIKO ETXEAK AURKEZTEN DU

Haurtzaro eta Hezkuntza astea

La Semaine de l'Enfance & de l'Éducation

7>14 URR./OCT.



BAYONNE.FR

Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière



Aurkibidea

Editoriala

or. 3

Urr. 11a, asteazkena

or. 16

Urr. 7a, larunbata

or. 4

Urr. 12a, osteguna

or. 23

Urr. 8a, igandea

or. 6

Urr. 13a, ostirala

or. 21

Urr. 9a, astelehena

or. 8

Urr. 14a, larunbata

or. 32

Urr. 10a, asteartea

or. 11

Eskerrak

or. 35



Iratzar gaitezen izadiara!

Baiona Hiria biziki pozten da bere Haurtzaro eta Hezkuntza Aste berriaren ezagutarazteaz. Baionarrek oso ongi ezagutzen zuten Lehen Haurtzaro eta Hezkuntzari buruzko Jardunaldien ondorioz, familien ekitaldi saihestezin bilakatzea espero du.

Bere edizio berrirako, hautatutako gaia haurren izadiarako iratzartzea da. Bizi izan dugun osasun krisiak azkenean konbentzitu gaitu izadiak haurren garapenean eta hezkuntzan duen tokiaren garrantziaz.

Pario hori haurtzaroko profesionaleri eta gure belaunaldi gazteen gurasoei dagokie, mundu eko-arduratsuago, berdeago baten alde jokatzera pusatzen gaituztelako! Baiona biziki integratua da eremu horretan; izan ere 2022ko maiatzaz geroztik, Trantsizio Ekologiko eta Solidarioko proiektua egiteko konpromisoa hartu du Hiriak. Proiektu horren helburua eskalaz aldatzea da garapen iraunkorreko politikaren aplikazioan.

Eta hori haurtzarotik hasten da: haur tikierei ingurune natural baterako sarbidea eskaintzea, kanpoan libreki jostatzen uztea, biodibertsitatearekin zuzenean ikastea, garapena errextea, babestea eta beren gaitasunean konfiantza ematea.

Ostegun gaueko ohiko mintzaldi-eztabaida, denei idekia, Hezkuntza Zientzietako doktore eta haurrendako naturaren onuretan aditua den Gillian Cante andereak eramanen du. Gutariko bakoitzak naturarekin bat egin dezan egin beharreko ekintzen proposamenak ugariak izaren dira.

Tikienak zein handienak izanen dira Aste berriko ohorezko gonbidatuak. Haientzat antolatutako jarduera anitzetan parte hartzerara gomiatuak izanen dira: ikusgarriak, kontzertuak, askariak, zine-emanaldiak, escape game, kirol ibilaldiak.

Zatozte familian, eskuinaldean, ezkerraldean, astean zehar harrera egingen dizuten hezkuntza, kultura, kirol eta berdegune guzietan ibiltzera.

Familia arteko ibilaldiak aste osoan zehar segitzen ahalko dira hiriko hezkuntza, kultura, kirol eta berdeguneetan, eta horien atzean baserri ibiltarietako animaliak egon daitezke.

Profesionaleri, gurasoei eta haurrei Haurtzaro eta Hezkuntza Aste eder bat opa dizuet.



Jean-René Etchegaray
Baionako Auzapeza
Euskal Hirigune Elkargoko
Lehendakaria

Urr. 7a, larunbata

0 ETA 5 URTE ARTEAN

IKUSGARRIA "Ttinka"

Baionako Luma Haurtzaindegiaren ekimenez, Philippe Albor & Arantxa Hirigoyenekin, Baiona Hiriak eskaintzen duen askari batekin. Txikientzat sortua, musika, olerkia, mimika, kantua, antzerkia eta emozioak uztartuz.

- ▶ Polo Beyrisko ikusgarri gela, Ursuia etorbidea 28
- ▶ 10:00etatik 11:30era

Sarrera librea, eskuragarri diren tokien mugan (250 leku)

0 ETA 5 URTE ARTEAN

IKUSKIZUNA "Les zaventures de Zaza l'abeille"

Erleen Akademiak proposatua, Baiona Hiriak eskaintzen duen askari baten aitzinean. Haurrei zuzendutako ikusgarri bat, "Zabeilletako bizitza zoragarria" ezagutarazteko.

- ▶ Polo Beyrisko ikusgarri gela, Ursuia etorbidea 28
- ▶ 15:30tik 17:00etara

Sarrera librea, eskuragarri diren tokien mugan (250 leku)

0 ETA 6 URTE ARTEAN

"Baina non dago Lupi untxia?" ALTXORREN EHIZA

Sasi Lurrak proposatua.

- ▶ Caradoc parkea, Maurice Delay doktorearen etorbidea (hitzordua jokoan aitzinean)
- ▶ 9:00etatik 12:00 etara

Sarrera librea. Informazioa Terre Buissonnière elkarte 06 30 37 64 05 edo nathalie@terrebuissonniere.org helbidean.

18 HILABETETIK 4 URTERA

THÉÂTRE D'OMBRES "Pette, le berger"

Baionako Euskal Museoa proposatua. Jarrai diezaiozun Pette artzainari eta bere artaldeari udako larre aldera.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Korsarioen kaia 37
- ▶ 10:00etatik 10:45era frantsesez eta 11:00etatik 11:45era euskaraz

Izen emaitza Baionako Euskal Museoa (8 leku saio bakoitzeko) 06 25 24 34 24 edo r.etcheverry@musee-basque.fr

3 URTETIK 11 URTERA

NATURAREN ALTXORREN EHIZA

Sophie Liègre, naturopatak proposatua.

- ▶ Léon-Bonnat lorategia, 1945eko maiatzaren 8ko etorbidea (aitzina)
- ▶ 14:00etatik 15:00etara eta 15:00etatik 16:00etara

*Izen emaita Sophie Lirouge-eri (4 binomio heldu/haur saio bakoitzeko)
06 20 00 07 50 edo liegresophie@gmail.com*

5 URTETIK 11 URTERA

BISITA "Lau urtarotako bidezidorretatik"

Baionako Euskal Museoak proposatua.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Kortsarioen kaia 37
- ▶ 14:00etan

*Izen emaita Baionako Euskal Museoa (12 leku) 06 25 24 34 24
edo r.etcheverry@musee-basque.fr*



5 URTETIK 11 URTERA

"Chou, caillou, hibou" FILMAREN PROIEKZIOA

L'Atalante zinemak proposatua, ondotik "material natural eta birziklatuetatik pertsonaiak eraikitzea" tailerra.

- ▶ L'Atalante Zinema, Amiral Antoine Sala kaia 3-5
- ▶ 15:30tik 17:00etara

*Zinemako lehentasunezko prezioak - Atalante txarteldegiendako erreserba (15 leku)
07 71 21 18 09 edo simon@atalante-cinema.org*

6 URTETIK 11 URTERA

CARADOC KIROL IBILBIDEAREN AURKIKUNTZA

Baiona Hiriko Kirol Zuzendaritzak proposatua.

- ▶ Caradoc-eko kirol gunea, Santa-Gurutzeko Ur Zentroaren gainean
- ▶ 9:30tik 12:00etara

*Izen emaita Baiona Hiriko Kirol Zuzendaritzan (30 leku) 05 59 57 09 10
edo animation.sportive@bayonne.fr*



Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

Urr. 8a, igandea

6 URTETIK 11 URTERA

IKUSGARRIA "Ttinka"

Uda Lekuren ekimenez, Philippe Albor, Amaia Riouspeyroux, Kattalin Indaburu, Maider Cigarroa eta Maguy Mirandekin, Baiona Hiriak eskaintzen duen askari baten ondotik. Guraso zein haurrek, plazera har ezazue kantuz eta sinets ezazue belaunaldi guztiak umore onean elkartzean.

- ▶ Polo Beyrisko ikusgarri gela, Ursuia etorbidea 28
- ▶ 10:00etatik 11:30era

Sarrera librea, eskuragarri diren tokien mugan (250 leku)

6 URTETIK 11 URTERA

"Ama naturako ipuinak" IKUSKIZUNA

Ezti Beltzaren Konpainiak proposatua, Baiona Hiriak eskaintzen duen askari baten aitzinean. Ama Naturek pasadizo gozoak kontaktzen ditu eta bere sekretu txiki batzuk. Esker onez eta apaltasunez begiratzen gonbidatzen gaitu.

- ▶ Polo Beyrisko ikusgarri gela, Ursuia etorbidea 28
- ▶ 15:30tik 17:00etara

Sarrera librea, eskuragarri diren tokien mugan (250 leku)



Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

6 HILABETETIK 6 URTERA

BASOKO IKUSGARRIA " Basoan zehar ibili, Tralalala "

Fany Comptinesek eta Ciák proposatua.

- ▶ Jean Cavaillès oinarrizko eskola, Émile Betsellere karrika
- ▶ 10:00etatik 11:00etara eta 11:00etatik 12:00etara

Izen emaita Baiona Hiriko Haur Hezkuntza Zuzendaritzan (30 leku saio bakoitzeko) 05 54 07 09 47 edo deje@bayonne.fr

6 URTETIK 11 URTERA

ENTZUN JOLASA Gurasoak-haurrak

Ève Quenaudonek proposatua, Baionako CHUKo gurasotasun aholkularia.

- ▶ Jean Cavaillès oinarrizko eskola, Émile Betsellere karrikan
- ▶ 10:00etatik 12:00etara

Izen emaita Baiona Hiriko Haur Hezkuntza Zuzendaritzan (8 binomio guraso-haurrentzat) 05 54 07 09 47 edo deje@bayonne.fr

5 URTETIK 11 URTERA

" Piztia txikiak eta hanka handiak " IKUSKIZUNA

Le chant des histoires konpainiak proposatua.

Ondotik, Baiona Hiriak eskaintzen duen askari bat.

- ▶ Jean Cavaillès oinarrizko eskola, Émile Betsellere karrikan
- ▶ 15:00etatik 16:00etara

Sarrera librea, eskuragarri diren tokien muga (80 leku)



2 ETA 5 URTE ARTEAN

" Elikatzea eta barazkien aurkikuntza ludikoa " GURASO-HAURRENTZAKO TAILERRAK

Patoune Mobile-ek proposatua.

- ▶ Jean Cavaillès haur eskola, Émile Betsellere karrikan
- ▶ 14:00etatik 14:30era, 14:45etik 15:15era, 15:45etik 16:15era eta 16:30tik 17:00etara

Izen emaita Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (3 binomio guraso-haurrendako saio bakoitzeko) 05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr

Urr. 9a, astelehena

0 ETA 3 URTE ARTEAN

"Zuhaitz Alfonbra" ANIMAZIOA

Fany Comptinesek eta Ciak proposatua. Kantatzeko, istorioak entzuteko eta aurkikuntza sentsorialak egiteko basoari buruz.

- ▶ Sainsontango gaztelua, Lamothe etorbidea 2
- ▶ 9:00 - 9:45, 10:00 - 10:45 eta 11:00 - 11:45

Izen emaita Baiona Hiriko Haur Hezkuntza Zuzendaritzan (12 leku saio bakoitzeko) 05 59 46 69 47 edo deje@bayonne.fr

0 ETA 6 URTE ARTEAN

"Baina non dago Lupi untxia?" ALTXORREN EHIZA

Sasi Lurrak proposatua.

- ▶ Polo Beyris lorategia, Ursuia etorbidea 28
- ▶ 9:00etatik 12:00etara

Sartzea librea. Informazioa Terre Buissonnière elkarteetan 06 30 37 64 05 edo nathalie@terrebuissonniere.org

6 URTETIK 11 URTERA

"Sustraitik tontorrera" IPUINAREN INGURUKO TAILERRA

Libreplume elkarteak proposatua.

- ▶ Eskoletan edo Libreplumen, Jouandin etorbideko 6 bis zenbakian
- ▶ 8:45etik 10:00etara eta 10:45etik 12:00etara (frantsesez); eta 14:00etatik 15:15era (euskaraz)

Izen emaita Libreplume elkarteetan (1 klase saio bakoitzeko) 09 84 19 23 26 edo contact@libreplume.fr

6 URTETIK 11 URTERA

IRAKURKETAK

Mediatekak proposatua.

- ▶ Santa-Gurutzeko mediateka, Gaskoien plaza 34
- ▶ 9:00etatik 10:00etara eta 10:00etatik 11:00etara

Izen emaita Santa-Gurutzeko Mediatekan (1 klase saio bakoitzeko) 05 59 59 17 13 edo mediatheque@bayonne.fr



0 ETA 3 URTE ARTEAN

IRAKURKETA TAILERRA haur guzientzat

Mediatekak proposatua Chaho kaiako haurtzaindegiko haurrendako.

- ▶ Agustín Chaho kaia 2
- ▶ 9:30ean

6 URTETIK 11 URTERA

"Ura eguneroko bizitzan" IBILBIDEA

Kultura eta Patrimoine-Ville d'arts et d'histoire zuzendaritzak proposatua, Klima asteari lotua. San-Izpiritu auzoko ibilaldia, haurrak garaikideko apustuei buruz sentsibilizatzeko erabiltzen diren uraren usadioak ulertzeko.

- ▶ Villa «Ene Ametxa», Maubec karrika 101
- ▶ 9:30tik 11:30era

*Izen emaitza Ville d'art et d'histoire pedagogia zerbitzuan (CM1-CM2 klase 1)
05 59 46 61 51 edo ciap@bayonne.fr*

3 ETA 6 URTE ARTEAN

TAILER PEDAGOGIKOAK

"Animalearen behar ezberdinen sentsibilizazioa"

Patoune Mobile-ek proposatua.

- ▶ Ama-eskola batean
- ▶ 14:00etatik 14:45era eta 15:15etik 16:00etara

*Izen emaitza Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (7 haur saio bakoitzeko)
05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr*



2 ETA 3 URTE ARTEAN

EUSKAL HERRIKO ESKOLA PROFESIONAL ANIMAZIOA

"Elikatze tailerra" edo "Kable kaxa"

Patoune Mobile-ek proposatua.

- ▶ Haur gaztearen harrera etxe batean
- ▶ 9:30tik 10:00etara eta 10:15etik 10:45era

*Izen emaitza Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (7 haur saio bakoitzeko)
05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr*

Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

3 URTETIK 11 URTERA

FILM EMANALDIAK

"La colline aux cailloux" (seksio ertainetik CM2ra)

"Capitaines" ((6-11 urte)

"Nina et le secret du hérisson" (6 urtetik 11ra)

L'Atalante zinemak proposatua.

- ▶ L'Atalante zinema, Amiral Antoine Sala kaia 3-5
- ▶ 9:30ean

*Izen emaita L'Atalante zineman (350 leku) 07 71 21 18 09
edo simon@atalante-cinema.org*



6 URTETIK 11 URTERA

"Paisaia 3Dn" TAILER DIGITALA

Baiona Hiriko Haur eta Gazte Zerbitzuak proposatua.

- ▶ Charles Malégarie eskolako ziberbasea, Charles Malégarie etorbidea 1
- ▶ 10:00etatik 12:00etara

*Izen emaita Charles Malégarie eskolako ziberbasean (15 leku) 05 59 42 51 66
edo cyberbase.malegarie@bayonne.fr*

10 URTETIK 11 URTERA

"Philo Nature" TAILERRAK

Ève Quenaudonek proposatua, Baionako CHUko gurasotasun aholkularia.

Bi saiotan banatuak, urriaren 9an, astelehena, eta 12an, osteguna.

- ▶ Eskolatzea oinarrizko eskola batean
- ▶ saio 1 eskola batean 10:30tik 11:30ra, 2 saio eskola batean 14:00etatik 15:00etara eta 15:30tik 16:30era

*Izen emaita eta informazioa Baiona Hiriko Haur Hezkuntza Zuzendaritzan
(CM1-CM2 gela bat tailer bakoitzeko) 05 59 46 60 25 edo deje@bayonne.fr*

6 URTETIK 11 URTERA

"Sagarrondoa eta bere aliatuak" TAILERRAK

Bio Hiria elkarteak proposatua.

Ondotik, Baiona Hiriak eskaintzen duen askari bat.

- ▶ Hemen Zuku baratzea, Henri Grenet etorbidearen ondoan (sartzeko atarian).
- ▶ 14:00etatik 16:00etara

*Izen emaita eta informazioa Baiona Hiriko Haur Hezkuntza Zuzendaritzan (gela 1)
05 59 46 60 25 edo deje@bayonne.fr*

Urr. 10a, asteartea

18 HILABETETIK 4 URTERA

THÉÂTRE D'OMBRES " Pette, le berger "

Baionako Euskal Museoak proposatua.

Jarrai diezaiozun Pette artzainari eta bere artaldeari udako larre aldera.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Kortsarioen kaia 37
- ▶ 10:00etatik 10:45era

*Izen emaita Baionako Euskal Museoan (8 leku) 06 25 24 34 24
edo r.etcheverry@museebasque.fr*



" Irakurketa sinatuak, ikusteko eta entzuteko istorioak " ANIMAZIOA

Mediatekak proposatua eta Arenes-etako eskolarentzat erreserbatua.

Ipuinak frantsesez etazeinu-mintzaira naturaren eta animalien gaiaren inguruan.

- ▶ Zezen-plazako eskola, 4 Menigne Saube le Bile karrika
- ▶ 10:00etatik 10:30era eta 10:45etik 11:15era

*Izen emaita Santa-Gurutzeko Mediatekan (1/2 saio bakoitzeko)
05 59 59 17 13 edo mediatheque@bayonne.fr*

0 ETA 3 URTE ARTEAN

IRAKURKETAK & IPUINAK " Baratzeko irakurle haurrak "

Libreplume elkarteak proposatua.

- ▶ Baiona erdiguneko MVCko lorategi partekatua, 11 bis Georges Berges karrika
- ▶ 9:30tik 10:15era frantsesez eta 10:30etik 11:15era euskaraz

*Izen emaita Libreplume elkartean (12 leku saio bakoitzeko) 09 84 19 23 26
edo contact@libreplume.fr*

6 URTETIK 11 URTERA

ZUHAITZEN INGURUKO IDAZLAN TAILERRA " Sustraitik adaburura "

Libreplume elkarteak proposatua.

- ▶ Eskoletan edo Libreplumen, Jouandin etorbideko 6 bis zenbakian
- ▶ 8:45etik 10:00etara eta 10:45etik 12:00etara (frantsesez);
eta 14:00etatik 15:15era (euskaraz)

*Izen emaita Libreplume elkartean (1 klase saio bakoitzeko) 09 84 19 23 26
edo contact@libreplume.fr*

0 ETA 6 URTE ARTEAN

IBILBIDE SENTSORIALA naturako elementuekin

Caminantek proposatua - Le Trait d'Union.

- ▶ Trait d'Union, Maison Bayonnaise, 1918ko azaroaren 11 etorbidea 4
- ▶ 9:00etatik 12:00etara

Sarrera librea, eskuragarri diren tokien muga.

Informazioa Caminante-Le Trait d'Union elkartean 05 59 59 53 95 edo letraitdunion@asso-caminante.fr.

6 URTETIK 11 URTERA

IRAKURKETAK

Santa-Gurutzeko mediatekak proposatua.

- ▶ Santa-Gurutzeko mediateka, Gaskoien plaza 34
- ▶ 9:00etatik 10:00etara

Izen emaita Mediatekan (klase 1) 05 59 59 17 13 edo mediatheque@bayonne.fr



0 ETA 3 URTE ARTEAN

IRAKURKETAK

Mediatekak proposatuak: ama laguntzaileentzat bakarrik.

- ▶ Santa-Gurutzeko mediateka, Gaskoien plaza 34
- ▶ 10:00etatik 11 00etara

Sarrera librea, eskuragarri diren tokien muga (15 leku).

Mediatekan izena emaita 05 59 59 17 13 edo mediatheque@bayonne.fr

6 URTETIK 11 URTERA

TAILERRA " Ura bakan egiten denean, ikasi egiten da "

Baiona Hiriko Bizi Esparruaren Zuzendaritzak proposatua, Klima asteari loturik.

- ▶ Baratzea/lorategi partekatua San Leon Lautrec,
(San Leon biribilgunearen eta Feria Zelaietako aparkalekuaren artean)
- ▶ 9:00etatik 10:00etara, 10:00etatik 11:00etara eta 11:00etatik 12:00etara

Izen emaita Baiona Hiriko Bizi Markoaren Zuzendaritzan (gela bat saio bakoitzeko) 05 59 46 63 18 edo cadre.de.vie@bayonne.fr

Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

3 ETA 6 URTE ARTEAN

IKUSIZKO ETA SOINUZKO INKESTA Museoa

Baiona Hiriko Ingurumen Ondare Naturalaren Zuzendaritzak proposatua. Gros Ours, La Peluche-rekin batera, joan zaitez erakusketa iraunkorreko erakusleihoetan aurkezten diren bere animalia lagun naturalizatuen bila.

- ▶ Ansot-eko Lautadako museoa, Ansot bidea 51
- ▶ 9:15etik 10:15era, 10:30tik 11:30era, 13:30tik 14:30era eta 14:45etik 15:45era

Izen emaita Ingurumen Ondare Naturaleko Zuzendaritzan (1 klase saio bakoitzeko) 05 59 42 44 20 edo ansot.museum@bayonne.fr

6 URTETIK 11 URTERA

" Artxinatura " BISITA GIDATUAK

Ville D'art et d'histoire Zuzendaritzako gida-txostengileek proposatua, 2023 Arkitekturaren Egun Nazionalekin loturik.

70eko hamarkadan, Marcel Breuer arkitektoak egindako Multzo Handiek gaur egungo Santa-Gurutze gainaldea auzoan argia ikusten dute. Arkitekturaren eta naturaren arteko nahasketa ikasi ondoren, zatoz auzo hau nola eraiki den ezagutzera.

- ▶ Donejakue bidea, Biarnoko etorbidea
- ▶ 9:30tik 11:30era

Izen emaita Ville d'art et d'histoire (CM1/CM2 klaseko 1) 05 59 46 61 51 edo ciap@bayonne.fr

3 ETA 6 URTE ARTEAN

TAILER PEDAGOGIKOAK

" Animalearen behar ezberdinen sentsibilizazioa "

Patoune Mobile-ek proposatua.

- ▶ Haur eskola batean sartzea
- ▶ 14:00etatik 14:45era eta 15:15etik 16:00etara

Izen emaita Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (7 leku saio bakoitzeko) 05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr



2 ETA 3 URTE ARTEAN

ANIMALIEN BITARTEKOTZARAKO TAILERRAK

" Elikatze tailerra " edo " Kable kaxa "

Patoune Mobile-ek proposatua.

- ▶ Haurrendako harrera etxe batean
- ▶ 9:30tik 10:00etara eta 10:15etik 10:45era

Izen emaita Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (7 leku saio bakoitzeko) 05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr

3 URTETIK 11 URTERA

FILM EMANALDIAK

L'Atalante zinemak proposatua.

"La colline aux cailloux" (sekzio ertainetik CM2ra)

"Capitaines" (6-11 urte)

"Nina et le secret du hérisson" (6 urtetik 11ra)

- ▶ 9:30ean
- ▶ L'Atalante Zinema, Amiral Antoine Sala kaia 3-5

"Colargol, l'ours qui chante" (0-3 urte)

Haur gaztearen harrera etxeei eta ama-laguntzaileei emana

- ▶ 10:00etan
- ▶ L'Atalante Zinema, Amiral Antoine Sala kaia 3-5

Izen ematea L'Atalante zineman (350 leku) 07 71 21 18 09

edo simon@atalante-cinema.org



6 URTETIK 11 URTERA

"Paisaia 3Dn" TAILER DIGITALA

Baiona Hiriko Haur eta Gazte Zerbitzuak proposatua.

- ▶ Charles Malégarie eskolako ziberbasea, Charles Malégarie etorbidea 1
- ▶ 10:00etatik 12:00etara

Izen ematea Charles Malégarie eskolako ziberbasean (15 leku) 05 59 42 51 66

edo cyberbase.malegarie@bayonne.fr

6 URTETIK 11 URTERA

ESCAPE GAME "Lasterka egitera"

Baionako Gizarte Ekintzako Herriko Zentroko Hiriko Osasun Tailerrak proposatua. "WIFI Aztiak" bahitu ditu "Eztul" planeta batean, Lurretik 3 milioi km-ra dagoen galaxia batean.

- ▶ Albizia gela, Jeanne Peyré karrika 4
- ▶ 13:30tik 15:30era

Herriko Gizarte eta Kultur Gunean izena ematea (CE1-CE2 klaseko 1/2)

05 59 46 63 34 edo famille.escm@bayonne.fr

Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

6 URTETIK 11 URTERA

"Sagarrondoa eta bere aliatuak" TAILERRAK

Bio Hiria elkarteak proposatuak. Ondotik, Baiona Hiriak eskaintzen duen askari bat.

- ▶ Hemen Zuku baratzea, Henri Grenet etorbidearen ondoan (sartzeko ataria).
- ▶ 14:00etatik 16:00etara

Izen emaita eta informazioa Baiona Hiriko Haur Hezkuntza Zuzendaritzan (gela 1) 05 59 46 60 25 edo deje@bayonne.fr



4 ETA 11 URTE ARTEAN

BISITA "Lau urtaroetako bidezidorretatik"

Baionako Euskal Museoa proposatua.

Nola bizi ziren euskaldun euskaldunak urtaroen erritmoan? Naturatik hurbilen dagoen bitzta hobeto ulertzeko bisita.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Kortsarioen kaia 37
- ▶ 14:00etan

Izen emaita Baionako Euskal Museoa (12 leku elebidun frantsesez/euskaraz) 06 25 24 34 24 edo r.etcheverry@musee-basque.fr

5 URTETIK 11 URTERA

LINTERNAZKO LITERATUR ibilaldia

Libreplume elkarteak proposatua.

Euskarazko ipuinak piztiazkoen inguruan.

- ▶ Caradoc parkea, Maurice Delay doktorearen etorbidea (hitzordua jokoan aitzinean) edo euria bada, Libreplume elkartearen lokalera itzultzea
- ▶ 18:30ean

Izen emaita Libreplume elkartearen (15 leku) 09 84 19 23 26 edo contact@libreplume.fr

Urr. 11a, asteazkena

Besta egun bat

Elkarteen Etxean, Glain etorbidea 11

— Baiona Hiriak eskaintzen duen askaria —

Baionako txokolategileekin lotua

KINTETE Sinfonikoa



Euskal Herriko Orkestra Sinfonikoak proposatua.

► 9:15etik 10:00etara eta 10:30tik 11:15era

Sarrera librea, eskuragarri diren tokien muga (200 leku)

0 URTETIK 11 URTERA

"La petite ferme de Pouillon" ANIMAZIOA



Baserriak Elkarteen Etxeko zabalgunean hartuko zaitu, non guraso/haur tailer anitz iraganen diren.

► 10:00etatik 17:00etara

Izen emaita bertan, 20 minuturo 15 lagunendako itxitegia

6 HILABETETIK 6 URTERA

"Le Tapis Arbre" ANIMAZIOA



Fany Comptinesek eta Ciak proposatua. Bidaia musikal eta kontatua arbola formako alfonbraren inguruan.

► 15:00etan eta 16:00etan

Izena emaita Baiona Hiriko Haur Hezkuntza Zuzendaritzan (12 leku saio bakoitzeko) 05 54 07 09 47 edo deje@bayonne.fr

0 ETA 3 URTE ARTEAN

BI TAILER "Naturaren sorkuntzak"



Haur Erreleboko eta San Izpiritu herriko haurtzaindegiko profesionalak proposatuak. Naturaren eldarnioetatik abiatuz, egin eskumuturrekoak eta margoa lehen haurtzaroko erreleboarekin eta postalak haurtzaindegiarekin.

► 14:00etatik 17:00etara

30 minuturo 18 haurrendako animazioak



0 ETA 3 URTE ARTEAN

"Naturaren ibilbide sentsoriala" TAILERRA

Herriko Gizarte eta Kultur Sailak eta Pyrene herriko haurtzaindegiak proposatua.

▶ 14:00etatik 17:00etara

Izen emaitza bertan, 8 haurrentzat 30 minuturo

2 ETA 5 URTE ARTEAN

ANIMALIEN BITARTEKOTZARAKO TAILERRAK

"Elikatze tailerra" edo "Kable kaxa"

Patoune Mobile-ek proposatua.

▶ 14:00, 14:45, 15:45 eta 16:30

Izen emaitza Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (3 binomio heldu/haur saio bakoitzeko) 05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr

0 URTETIK 11 URTERA

MUSIKOTERAPIA TAILERRAK

Cécile Garciak proposatua.

▶ 14:00etan (6-11 urte), 15:00etan (3-6 urte) eta 16:00etan (6 hilabete – 3 urte)

Izen emaitza Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (15 leku saio bakoitzeko) 05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr

0 ETA 3 URTE ARTEAN

ARTE PLASTIKOEN TAILERRA: LANDARE PINTURA

JuliArts-ek proposatua. Paper birziklatuaren gaineko txantiloï pintura, lanabes naturalez eta landare edo jaki birrinduen koloreez baliatuz.

▶ 14:00-14:30, 15:00-15:30 eta 16:00-16:30

Izen emaitza Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (6 binomio heldu/haur saio bakoitzeko) 05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr

6 URTETIK 11 URTERA

"LandArt Nature" TAILERRAK

Hiriko eskolaz kanpoko animatzaileek proposatuak.

Sorkuntza artistikoa naturaren elementuekin.

▶ 14:00etan, 15:00etan eta 16:00etan

Izen emaitza Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (24 leku saio bakoitzeko) 05 59 46 63 34 edo education@bayonne.fr



0 ETA 3 URTE ARTEAN

IRAKURKETAK & IPUINAK "Baratzeko irakurle haurrak"

Libreplume elkarteak proposatua.

▶ 16:00etan

Izen emaitza Libreplume elkartearen (12 leku) 09 84 19 23 26 edo contact@libreplume.fr

...baina era berean,
animazioak hiri osoan zehar

9 URTETIK 11 URTERA

ESCAPE GAME " Lasterka egitera " 

Baionako Gizarte Ekintzako Herriko Zentroko Hiriko Osasun Tailerrak proposatua. "WIFI Aztiak" bahitu ditu "Eztul" planeta batean, Lurretik 3 milioi km-ra dagoen galaxia batean.

- ▶ Albizia gela, Jeanne Peyré karrika 4
- ▶ 13:30tik 15:00etara eta 15:30tik 17:00etara

*Izen ematea Herriko Gizarte eta Kultur Gunean (12 leku saio bakoitzeko)
05 59 55 79 08 edo famille.escm@bayonne.fr*

6 URTETIK 11 URTERA

" Natura fotomuntaia " TAILERRAK 

Baiona erdiguneko Ziberbaseak proposatuak.

- ▶ Ziberbasea Hirigunea, Bourgneuf karrika 71
- ▶ 10:00etatik 12:00etara

Izen ematea Ziberbasean (9 leku) 05 59 15 10 91 edo cyberbase@bayonne.fr



6 URTETIK 11 URTERA

ANIMAZIOA " Denok kanpora erleekin! "  

Artpiculture elkarteak proposatua. Edertasunaz, biodibertsitateaz eta naturarekin harremanetan ikasteko aukera emanen duen une pribilegiatua.

- ▶ Caradoc lorategiko sarrera, Maurice Delay doktorearen etorbidea
- ▶ 9:30tik 12:00etara

*Izen ematea Artpicultureko lasartezian (8 binomio heldu/haur) 06 09 90 59 99
edo aude.b@artpiculture.org*

18 HILABETETIK 4 URTERA

THÉÂTRE D'OMBRES " Pette, le berger "  

Baionako Euskal Museoak proposatua.

Jarraia diezaigun Pette artzainari eta bere artaldeari uda larre aldera.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Kortsarioen kaia 37
- ▶ 10:00etatik 10:45era frantsesez eta 11:00etatik 11:45era euskaraz

*Izen ematea Baionako Euskal Museoan (8 leku saio bakoitzeko) 06 25 24 34 24
edo r.etcheverry@musee-basque.fr*

2 URTETIK GOITI



"Zein da piztia txiki hori?" TAILERRA

Natura Ondare eta Ingurumen Zuzendaritzak proposatua, Ansot-eko lautada.

- ▶ Ansot Lautadako museoa, Ansot bidea 51
- ▶ 15:00etatik 16:30era

*Izen emaita Natura eta Ingurumen Ondarearen Zuzendaritzan (15 leku)
05 59 42 44 20 edo ansot.museum@bayonne.fr*



2 URTETIK GOITI

"Sudurra aromatikoaren baratzean" TAILERRA

Baiona Hiriko Ingurumen Ondare Naturalaren Zuzendaritzak proposatua. Zentzumenen aktibitatea baratzean, landare usaintsuak deskubritzea (menta, melisa, berbena, mihilua, salbia...). Zentzuzko esnatzea, usaimenezkoa, motrizitate fina.

- ▶ Ansot-eko Lautadako museoa, Ansot bidea 51
- ▶ 10:30tik 11:30era

*Izen emaita Natura eta Ingurumen Ondarearen Zuzendaritzan (15 leku)
05 59 42 44 20 edo ansot.museum@bayonne.fr*

10 URTETIK GOITI

ANIMAZIOA "La Nive et les crues"

Baiona Hiriko Ingurumen Ondare Naturalaren Zuzendaritzak proposatua, Klima asteari loturik. Errobiko isurbidearen funtzionamendua maketa interaktibo baten bidez ulertzea. Uholdeak sortzen dituzten faktore natural ezberdinak eta Ansoteko Lautadan duten ondorio zehatzak deskubritzea.

- ▶ Ansot-eko Lautadako museoa, Ansot bidea 51
- ▶ 15:00etatik 16:30era

*Izen emaita Natura eta Ingurumen Ondarearen Zuzendaritzan (15 leku)
05 59 42 44 20 edo ansot.museum@bayonne.fr*



Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

6 URTETIK 11 URTERA

"Sagarrondoa eta bere aliatuak" TAILERRAK

Bio Hiria elkarteak proposatuak. Ondotik, Baiona Hiriak eskaintzen duen askari bat.

- ▶ Hemen Zuku baratzea, Henri Grenet etorbidearen ondoan (dentro ataria)
- ▶ 14:00etatik 16:00etara

Izen emaita eta informazioa Baiona Hiriko Haur Hezkuntza Zuzendaritzan (30 leku aisialdi gelendako) 05 59 46 60 25 edo deje@bayonne.fr

5 URTETIK 11 URTERA

BISITA "Lau urtaroetako bidezidorretatik"

Baionako Euskal Museoak proposatua.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Kortsarioen kaia 37
- ▶ 14:00etan

Izen emaita Baionako Euskal Museoa (12 leku) 06 25 24 34 24 edo r.etcheverry@museebasque.fr



3 URTETIK 11 URTERA

"Sekretuen baratzea" BESTA EGUNA

Baionar txikien patronatu laikoak proposatua eta aisialdi harreran izena eman duten haurrentzat gordea.

- ▶ Moulin d'Arrousetseko erdigune aireztatua, Arcondau karrika 20
- ▶ 7:30tik 18:30era

Izen emaita Baionako Txikien Patronatu Laikoan (120 leku) 05 59 25 62 21 edo patronage.laique@wanadoo.fr

0 URTETIK 11 URTERA

"Naturaren handitasunak" TAILERRAK

MVC Saint-Étienneek proposatuak.

- ▶ MVC Saint-Étienne, Grand Hargous karrika 9
- ▶ 9:30tik 11:30ra LAEPen Eskuin-muturrak (0 eta 3 urte arteko haurrentako tailerrak)
- ▶ 10:00etatik 16:00etara, MVCren errezibitzean (3-11 urtekoendako)

Sarrera librea, eskuragarri diren tokien muga
Xehetasunak MVC Saint-Étienne 05 59 55 22 39 edo mvc.st-etienne@wanadoo.fr



6 URTETIK 11 URTERA

Caradoc KIROL IBILBIDEAREN AURKIKUNTZA

Baiona Hiriko Kirol Zuzendaritzak proposatua.

- ▶ Caradoc-eko kirol gunea, Santa-Gurutzeko Ur Zentroaren gainean
- ▶ 9:30tik 12:00etara

Izen emaitza Baiona Hiriko Kirol Zuzendaritzan (30 leku) 05 59 57 09 10 edo animation.sport@bayonne.fr

6 HILABETETIK 3 URTERA

BASOKO IKUSGARRIA " Basoan zehar ibili, Tralalala "

Fany Comptinesek eta Ciak proposatua.

- ▶ Poloa bizirik, Charles Malégarie eskolako, Charles Malégarie etorbidea 1
- ▶ 10:00etatik 10:45era eta 11:00etatik 11:45era

Izen emaitza Baiona Hiriko Haur Hezkuntza Zuzendaritzan (30 leku saio bakoitzeko) 05 59 46 60 25 edo deje@bayonne.fr

0 ETA 5 URTE ARTEAN

" Mon arbre-Mère " IKUSKIZUNA

Le chant des histoires konpainiak proposatua.

- ▶ Poloa bizirik, Charles Malégarie eskolako, Charles Malégarie etorbidea 1
- ▶ 16:00etatik 17:00etara

Sarrera librea, eskuragarri diren tokien muga (80 leku)

3 ETA 6 URTE ARTEAN

" Mes premières histoires " TAILERRA

Santa-Gurutzeko mediatekak proposatua.

- ▶ Santa-Gurutzeko mediateka, Gaskoien plaza 34
- ▶ 10:30an

Sarrera librea toki erabilgarrien muga (20 leku) Argibideak 05 59 59 17 13 edo mediatheque@bayonne.fr



Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

DE 6 À 11 ANS

FLIC, FLAC, FLOC " Quiz sons de la nature "

Santa-Gurutzeko mediatekak proposatutako animazioa.

- ▶ Santa-Gurutze mediateka, 34 Gaskoien plaza
- ▶ 11:00etan

Sarrera librea toki erabilgarrien mugan (20 leku)
Argibideak 05 59 59 17 13 edo mediatheque@bayonne.fr

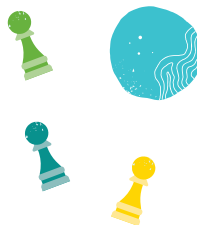
6 URTETIK 11 URTERA

ANIMAZIOA " Orduan, jolastuko gara? "

Santa-Gurutzeko mediatekak proposatua.
Naturaren gaiari buruzko jokoak aurkitzean.

- ▶ Santa-Gurutze mediateka, 34 Gaskoien plaza
- ▶ 15:00etatik 17:00etara

Sarrera librea toki erabilgarrien mugan (15 leku)
Argibideak 05 59 59 17 13 edo mediatheque@bayonne.fr



5 URTETIK 11 URTERA

ANIMAZIOA " Literatura eta zentzumen ibilaldia "

Libreplume eta Terre Buissonnière elkarteek proposatua.
Naturaren ipuin eta kontinen inguruko tailerra.

- ▶ Libreplume elkarte, Jouandin etorbidea 6 bis
- ▶ 14:00etan

Izen emaita Libreplume elkartearen 09 84 19 23 26 edo contact@libreplume

3 URTETIK 11 URTERA

Naturaren ALTXORRENTZAKO EHIZAK

Sophie Linoirs naturopatak proposatua.

- ▶ Caradoc parkea, Maurice Delay doktorearen etorbidea
- ▶ 14:00etatik 15:00etara eta 15:00etatik 16:00etara

Izen emaita Sophie Ligres hizlariari (10 leku saio bakoitzeko) 06 20 00 07 50 edo liegresophie@gmail.com

Urr. 12a, osteguna

0 ETA 6 URTE ARTEAN

ANIMAZIOA " Ibilbide sentsoriala izadia "

Caminante-Le Trait d'Union elkarteak proposatua.

- ▶ 1918ko azaroaren 11ko etorbidea 4a
- ▶ 14:00etatik 17:00etara

Sarrera librea eskuragarri diren tokien muga.

Argibideak 05 59 53 95 edo letraitdunion@asso-caminante.fr



HITZALDIA-EZTABAIDA

Gilian Cante andereak sustatua, STAPS eta Hezkuntza Zientzietako doktoregaia, haurren garapen eta heziketan naturaren onuretan espezializatua.

- ▶ Elkartearen etxea, Glain etorbidea 11
- ▶ Lagunarteko harrera 18:30tik goiti, Herriak eta SCIC Eole-k antolaturik

Sarrera librea. Argibideak 05 59 46 61 81 edo petite.enfance@bayonne.fr

Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

6 URTETIK 11 URTERA

ESCAPE GAME " Lasterka egitera "

Baionako Gizarte Ekintzako Herriko Zentroko Hiriko Osasun Tailerrak proposatua. "WIFI Aztiak" bahitu ditu "Eztul" planeta batean, Lurretik 3 milioi km-ra dagoen galaxia batean.

- ▶ Albizia gela, Jeanne Peyré karrika 4
- ▶ 13:30tik 15:30ra

Izen ematea Herriko Gizarte eta Kultur Gunean (12 plaza CE1-CE2) 05 59 46 63 34 edo famille.escm@bayonne.fr

6 URTETIK 11 URTERA

" Paisaia 3Dn " TAILER DIGITALA

Baiona Hiriko Haur eta Gazte Zerbitzuak proposatua.

- ▶ Charles Malégarie eskolako ziberbasea, Charles Malégarie etorbidea 1
- ▶ 10:00etatik 12:00etara

Izen ematea Charles Malégarie eskolako ziberbasean (15 leku) 05 59 42 51 66 edo cyberbase.malegarie@bayonne.fr

5 URTETIK 11 URTERA

BISITA " Lau urtaroetako bidezidorretatik "

Baionako Euskal Museoa proposatua.
Frantsesez/euskaraz.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Kortsarioen kaia 37
- ▶ 14:00etan

Izen ematea Baionako Euskal Museoa (12 leku) 06 25 24 34 24 edo r.etcheverry@museebasque.fr



6 URTETIK 11 URTERA

ANIMAZIOAK " 1-2-3 nor pasatu da hortik? "

Baiona Hiriko Ingurumen Ondare Naturalaren Zuzendaritzak proposatuak.
Ansoteko lautadako baso alubialean galtzea, han bizi diren animalia basatien arrasto eta aztarnen bila.

- ▶ Ansot-eko Lautada, Ansot bidea 51
- ▶ 9:15, 10:30, 13:30, 14:45

Izen ematea Natura eta Ingurumen Ondarearen Zuzendaritzan (1 mota CP/CE1/CE2 saioz) 05 59 42 44 20 edo ansot.museum@bayonne.fr

3 URTETIK 11 URTERA

IRAKURKETAK

Santa-Gurutzeko mediatekak proposatua.

- ▶ Santa-Gurutze mediateka, Gaskoien plaza 34
- ▶ 9:00etatik 10:00etara eta 10:00etatik 11:00etara

*Izen emaita mediatekan (gela 1 saio bakoitzeko) 05 59 59 17 13
edo mediatheque@bayonne.fr*



3 ETA 6 URTE ARTEAN

IPUIN IRAKURKETAK piztien inguruan

Libreplume elkarteak proposatuak. Euskarazko irakurketa.

- ▶ Ama eskola elebidunetan
- ▶ 9:00etatik 10:00etara eta 10:45etik 11:45era

*Izen emaita Libreplume-n (gela 1 saio bakoitzeko) 09 84 19 23 26
edo contact@libreplume.fr*



3 ETA 6 URTE ARTEAN

ANIMAZIOA " Artista txikien baratzean "

Libreplume elkarteak proposatua.

Irakurketa tailerrak eta naturaren inguruko ilustrazioa.

- ▶ Ama eskoletan edo Librelumen, Jouandin etorbideko 6 bis zenbakian
- ▶ 9:00etatik 10:00etara eta 10:45etik 11:45era

*Izen emaita Libreplume-n (gela 1 saio bakoitzeko) 09 84 19 23 26
edo contact@libreplume.fr*

3 ETA 6 URTE ARTEAN

TAILER PEDAGOGIKOAK " Animalearen behar ezberdinen sentsibilizazioa "

Patoune Mobile-ek proposatuak.

- ▶ Ama eskoletan parte hartzea
- ▶ 14:00etatik 14:45era eta 15:15etik 16:00etara

*Izen emaita Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (7 leku saio bakoitzeko)
05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr*

Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

2 ETA 3 URTE ARTEAN

ANIMALIEN BITARTEKOTZARAKO TAILERRAK

"Elikatze tailerra" edo "Kable kaxa"

Patoune Mobile-ek proposatuak.



- ▶ Haurrendako harrera etxe batean
- ▶ 9:30tik 10:00etara eta 10:15tik 10:45era

*Izen emaita Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (7 leku saio bakoitzeko)
05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr*

6 URTETIK 11 URTERA

"Ura eguneroko bizitzan" IBILBIDEA

Kultura eta Patrimoine-Ville d'arts et d'histoire zuzendaritzak proposatua, Klima asteari lotua. San Izpiritu auzoko ibilaldia, haurrak garai garaikideko apustuei buruz sentsibilizatzeke erabiltzen diren uraren usadioak ulertzeko.

- ▶ Villa "Ene Ametxa", Maubec karrika 101
- ▶ 9:30tik 11:00era

Izen emaita Ville d'art et d'histoire pedagogia zerbitzuko arduradunarendako (CM1-CM2 klase 1) 05 59 46 61 51 edo ciap@bayonne.fr

3 URTETIK 11 URTERA

FILM EMANALDIAK

L'Atalante zinemak proposatuak.

"La colline aux cailloux" (sekzio ertainetik CM2ra)

"Capitaines" (6-11 urte)

"Nina et le secret du hérisson" (6 urtetik 11ra)

- ▶ 9:30an
- ▶ L'Atalante Zinema, Amiral Antoine Sala kaia 3-5

"Colargol, l'ours qui chante" (2-3 urte)

Haur gaztearen harrera etxeei eta ama-laguntzaileei emana

- ▶ 10:00etan
- ▶ L'Atalante Zinema, Amiral Antoine Sala kaia 3-5

*Izen ematea L'Atalante zineman (350 leku) 07 71 21 18 09
edo simon@atalante-cinema.org*



Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

Urr. 13a, ostirala

6 URTETIK 11 URTERA

" Artxinatura " BISITA GIDATUAK

Ville d'art et d'histoire Zuzendaritzako gida-txostengileek proposatua, 2023 Arkitekturaren Egun Nazionalekin loturik.

70eko hamarkadan, Marcel Breuer arkitektoak egindako Multzo Handiek gaur egungo Santa-Gurutze gainaldea auzoan argia ikusten dute. Arkitekturaren eta naturaren arteko nahasketa ikasi ondoren, zatoz auzo hau nola eraiki den ezagutzera.

- ▶ Santa-Gurutzeko elizako ataria, Biarnoko etorbidea
- ▶ 9:30an

Izen emaita Ville d'art et d'histoire (CM1/CM2 klaseko 1) 05 59 46 61 51 edo ciap@bayonne.fr

0 ETA 3 URTE ARTEAN

HELDU/HAUR TAILERRAK

64 Departamenduko Kontseiluak proposatuak - SDSEI Adour BAB.

Saileko profesionalak proposatu harrera eta askaria. Zatoz musikoterapia tailerrak, irakurle haurtoak, antzerkia, nesting-a eta jarduera fisiko eta kirol jarduera goxoak ezagutzera etorkizuneko amatxi eta guraso gazteentzat beren haurrarekin.

- ▶ Departamenduko Kontseilua 64/SDSEI - Mounédé etorbidea 25
- ▶ 14:00etatik 16:00etara

Izen emaita 64 Departamenduko Kontseiluan - SDSEI Adour BAB 05 59 50 62 93 edo françoise.lafourcade@le64.fr

3 ETA 6 URTE ARTEAN

TAILER PEDAGOGIKOAK

" Animalearen behar ezberdinen sentsibilizazioa "

Patoune Mobile-ek proposatua.

- ▶ Ama eskoletan parte hartzea
- ▶ 14:00etatik 14:45era eta 15:15etik 16:00etara

Izen emaita Hezkuntza Zerbitzuan (7 leku saio bakoitzeko) 05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr

6 URTETIK 11 URTERA

IRAKURKETAK

Mediatekak proposatua.

- ▶ Santa--Gurutzeko mediateka, Gaskoien plaza 34
- ▶ 9:00etatik 10:00etara eta 10:00etatik 11:00etara

*Izen ematea mediatekan (gela 1 saio bakoitzeko) 05 59 59 17 13
edo mediatheque@bayonne.fr*

3 ETA 6 URTE ARTEAN

Naturaren gaiari buruzko IRAKURKETAK & IPUINAK

Libreplume elkarteak proposatuak.

- ▶ Eskola elebidunetan
- ▶ 9:00etatik 10:00etara

Izen ematea Libreplume-n 09 84 19 23 26 edo contact@libreplume.fr

3 ETA 6 URTE ARTEAN

ANIMAZIOA " Artista txikien baratzean "

Libreplume elkarteak proposatua. Naturaren inguruko ipuin eta tailerrak.

- ▶ Ama eskoletan edo Librelumen, Jouandin etorbideko 6 bis zenbakian
- ▶ 9:00etatik 10:00etara eta 10:45etik 11:45era

*Izen ematea Libreplume-n (gela 1 saio bakoitzeko) 09 84 19 23 26
edo contact@libreplume.fr*

0 ETA 6 URTE ARTEAN

" Baina non dago Lupi untxia? " ALTXORREN EHIZA

Sasi Lurrak proposatua.

- ▶ Caradoc parkea, Maurice Delay doktorearen etorbidea (hitzordua jokoan aitzinean)
- ▶ 9:00etatik 12:00etara eta 14:00etatik 17:00etara

*Sarrera librea. Informazioa Terre Buissonnière elkarte 06 30 37 64 05
edo nathalie@terrebuissonniere.org*



Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

2 ETA 3 URTE ARTEAN

ANIMALIEN BITARTEKOTZARAKO TAILERRAK

"Elikatze tailerra" edo "Kable kaxa" 

Patoune Mobile-ek proposatua.

- ▶ Haurrendako harrera etxe batean
- ▶ 9:30tik 10:00etara eta 10:15tik 10:45etara

*Izen emaita Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (7 leku saio bakoitzeko)
05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr*

3 URTETIK 11 URTERA

FILM EMANALDIK

L'Atalante zinemak proposatua.

"La colline aux cailloux" (sekzio ertainetik CM2ra)

"Capitaines" (6-11 urte)

"Nina et le secret du hérisson" (6 urtetik 11ra)

- ▶ 9:30an
- ▶ L'Atalante zinema, Amiral Antoine Sala kaia 3-5

*zen ematea L'Atalante zineman (350 leku) 07 71 21 18 09
edo simon@atalante-cinema.org*

0 ETA 3 URTE ARTEAN

IRAKURKETA TAILERRA haur guzientzat

Mediatekak proposatua San-Izpiritu haurtzaindegiko haurrentzat.

- ▶ San-Izpirituko haurtzaindegia, Alsace Lorraine bulebarra 23
- ▶ 10:00etan

0 ETA 3 URTE ARTEAN

"LandArt murala" TAILERRAK

Le Patronage laïque des petits bayonnais proposatua.

Sorkuntza artistikoa naturaren elementuetatik abiatuz.

- ▶ Ludoteka, Santa Katalina karrika 18
- ▶ 10:00etatik 11:30ra

*Izen emaita Baionako Txikien Patronatu Laikoan (12 leku) 05 59 25 62 21
edo patronage.laique@wanadoo.fr*



18 HILABETETIK 4 URTERA

THÉÂTRE D'OMBRES " Pette, le berger "

Baionako Euskal Museoa proposatua.

Jarrai diezaiogun Pette artzainari eta bere artaldeari udako larre aldera.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Kortsarioen kaia 37
- ▶ 10:00etatik 10:45era

*Izen emaita Baionako Euskal Museoa 06 25 24 34 24
edo r.etcheverry@musee-basque.fr*



6 URTETIK 11 URTERA

ANIMAZIOAK " 1-2-3 nor pasatu da hortik? "

Baiona Hiriko Ingurumen Ondare Naturalaren Zuzendaritzak proposatuak.

Ansoteko lautadako baso alubialean galtzea, han bizi diren animalia basatien arrasto eta aztarnen bila.

- ▶ Ansot eko Lautada, Ansot bidea 51
- ▶ 10:30tik 11:30ra

*Izen emaita Ingurumen Ondare Naturalaren Zuzendaritzan (1 mota) 05 59 42 44 20
edo ansot.museum@bayonne.fr*

3 URTETIK 11 URTERA

BISITA " Lau urtarotako bidezidorretatik "

Baionako Euskal Museoa proposatua.

Frantsesez/euskaraz.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Kortsarioen kaia 37
- ▶ 14:00etan

*Izen emaita Baionako Euskal Museoa (12 leku) 06 25 24 34 24
edo r.etcheverry@museebasque.fr*

3 ETA 6 URTE ARTEAN

TAILER PEDAGOGIKOAK " Animalearen behar ezberdinen sentsibilizazioa "

Patoune Mobile-ek proposatua.

- ▶ Ama eskola batean sartzea
- ▶ 14:00etatik 14:45era eta 15:15etik 16:00etara

*Izen emaita Hezkuntza Zerbitzuan (7 leku saio bakoitzeko) 05 59 46 61 97
edo enfance.jeunesse@bayonne.fr*



Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

LINTERNAZKO LITERATUR ibilaldia

Libreplume elkarteak proposatua. Ahots goxo batek lagunduta.

- ▶ Caradoc parkea, Maurice Delay doktorearen etorbidea (hitzordua jokoan aitzinean) edo euria bada, Libreplume elkartearen lokalera itzultzea
- ▶ 18:30

Izen emaita Libreplume elkartean (15 leku) 09 84 19 23 26 edo contact@libreplume.fr



Mahai-inguruak

LEHEN HAURTZAROKO, HAURTZAROKO ETA HEZKUNTZAKO PROFESIONALAK

- ▶ Elkarteen etxea, Glain etorbdea 11 - 13:30tik 17:00etara

Informazioa eta izen emaita Baiona Hiriko Lehen Haurtzaro zerbitzuan 05 59 46 61 81 edo petite.enfance@bayonne.fr

- * **Natura EAJEen praktiketan sartzea**
Gilian Cante andereak, STAPS eta Hezkuntza Zientzietako doktoregaiak Estrasburgoko Unibertsitatean, EDIAC Formakuntzetarako hezitzailea.
- * **Etxeko toxikoak, nola babestu?**
Laurence Goyeneche andereak, Euskal Herriko Ingurumenaren aldeko Ekimenen Zentro Iraunkorreko (CPIE) ingurumen hezitzailea.
- * **Natura eta kanpoaldea:**
Claire andereak haur gaztea iratzartzeko esperientzia iturri egokiak Dhospital, psikomotrizianoa lehen haurtzaroan.
- * **Eskola harresietatik kanpo: eskola naturan**
Vanessa Fontagné andereak, Saubriguesko (40) "Enfants sous les pinins" eskolako zuzendari eta irakasleak.
- * **Kanpoa eta esnatzea naturalean – kanpoko espazioaren antolaketaren berpentsatzea bere inguruarekin duen harremanaren eta ikasteko euskarri gisa**
Jérémy Darracq jauna, ingurumen hezkuntzako animatzaile eta hezitzailea.
- * **Ekolo haurtzaindegia eta Eko lehen haurtzaroko harrera: profesionalak garapen iraunkorrean heztea eta labelizatzea praktika onen baloratzeko**
Virginie Jacquet andereak, garapen arduraduna, Label Vie elkarte.
- * **Manon Bekkouche eta Lola Vezien SCIC Eoleko dietetista, Baiona Hiriko eskola eta haurtzaindegietan jantoki kolektiboaren emaita.**

Urr. 14a, larunbata

0 ETA 6 URTE ARTEAN

"Baina non dago Lupi untxia?" ALTXORREN EHIZA

Sasi Lurrak proposatua.

- ▶ Polo Beyris lorategia, Ursuia etorbidea 28
- ▶ 9:00etatik 12:00etara

Sarrera librea. Informazioa Terre Buissonnière elkarte 06 30 37 64 05 edo nathalie@terrebuissonniere.org

"Naturaren onurak" TAILERRA

Jérémy Darracq-ek proposatua, ingurumen hezkuntzako animatzaile eta hezitzailea. Amalaguntzaileentzat bakarrik. Ibilaldia hirian, dauden baliabide naturalen aurkikuntzara.

- ▶ Herriko Etxeko plaza, Leclerc Marexalaren etorbidea 1
- ▶ 9:00etatik 12:00etara

Izen ematea Lehen haurtzaro zerbitzuan (15 laguneko talde bat) 05 59 46 61 81 edo enfance-jeunesse@bayonne.fr

18 HILABETETIK 4 URTERA

THÉÂTRE D'OMBRES "Pette, le berger"



Baionako Euskal Museoa proposatua.

Jarrai diezaiozun Pette artzainari eta bere artaldeari udako larre aldera.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Kortsarioen kaia 37
- ▶ 10:00 (frantsesez) eta 11:00 (euskaraz)

Izen ematea Baionako Euskal Museoa 06 25 24 34 24 edo r.etcheverry@musee-basque.fr



Legenda:  Publiko zabala  Eskola  Profesionala  Euskarazko animazioa

10 URTE ETA +

" la Nive et les crues " ANIMAZIOA

Baiona Hiriko Ingurumen Ondare Naturalaren Zuzendaritzak proposatua, Klima astearekin loturik. Errobiko isurbidearen funtzionamendua maketa interaktibo baten bidez ulertzea. Uholdeak sortzen dituzten faktore natural ezberdinak eta Ansoteko Lautadan duten ondorio zehatzak deskubritzea.

- ▶ Ansot -eko lautada, Ansot bidea 51
- ▶ 10:00etatik 11:30ra

Izen emaita Ingurumen Ondare Naturalaren Zuzendaritzan 05 59 42 44 20 edo ansot.museum@bayonne.fr

0 ETA 3 URTE ARTEAN

ANIMAZIOA " La petite ferme de Pouillon "

Hiri Hezitzailean proposatua, "Natura haur guziendako" proiektua. Etxalde ibiltari baten presentzia bizilekuan!

- ▶ Breuer egoitzetako zabalgunea, Jouandin etorbidea
- ▶ 10:00etatik 17:00etara

Izen emaita bertan, 20 minuturo 15 lagunendako itxitegia



3 ETA 6 URTE ARTEAN

ANIMAZIOA " Les P'tits joueurs "

Santa-Gurutzeko mediatekak proposatua. Naturaren gaiari buruzko jokoak aurkitzean.

- ▶ Santa-Gurutzeko mediateka, Gaskoien plaza 34
- ▶ 10:30tik 12:30ra

Sarrera librea toki erabilgarrien muga (15 leku). Argibideak 05 59 59 17 13 edo mediatheque@bayonne.fr



5 URTETIK 11 URTERA

BISITA " Lau urtarotako bidezidorretatik "

Baionako Euskal Museoa proposatua. Frantsesez/euskaraz.

- ▶ Baionako Euskal Museoa, Kortsarioen kaia 37
- ▶ 14:00etan

Izen emaita Baionako Euskal Museoa (12 leku) 06 25 24 34 24 edo r.etcheverry@museebasque.fr

2 URTETIK 11 URTERA

" Elikatzea eta barazkien aurkikuntza ludikoa "

GURASO-HAURENTZAKO TAILERRAK

Patoune Mobile-ek proposatua.

- ▶ Charles Malégarie ama eskola, Charles Malégarie karrika 1
- ▶ 14:00etatik 14:30ra, 14:45etik 15:15era, 15:45etik 16:15era, 16:30tik, 17:00etara

Izen emaita Baiona Hiriko Hezkuntza Zerbitzuan (7 leku saio bakoitzeko)
05 59 46 61 97 edo enfance.jeunesse@bayonne.fr

7 URTE ETA +

" Ura " ARGAZKI RALLYA

Baiona Hiriko Ingurumen Ondare Naturalaren Zuzendaritzak proposatua,
Klima asteari loturik.

- ▶ Ansot-eko lautada, Ansot bidea 51
- ▶ 15:00etatik 16:30ra euskaraz

Izen emaita Ingurumen Ondare Naturalaren Zuzendaritzan (15 leku)
05 59 42 44 20 edo ansot.museum@bayonne.fr



6 URTETIK 11 URTERA

" Nina et le secret du hérisson " FILMAREN PROIEKZIOA

Ondotik, "Etxe egina" askaria proiektzioaren irakurtzeko.

- ▶ L'Atalante zinema, Amiral Antoine Sala kaia 3-5
- ▶ 14:30an

Izen ematea L'Atalante zineman (190 leku) 07 71 21 18 09
edo simon@atalante-cinema.org

4 ETA 11 URTE ARTEAN

" La colline aux cailloux " FILMAREN PROIEKZIOA

Ondotik, "Etxe egina" askaria proiektzioaren irakurtzeko.

- ▶ L'Atalante zinema, Amiral Antoine Sala kaia 3-5
- ▶ 15:30an

Izen ematea L'Atalante zineman (190 leku) 07 71 21 18 09
edo simon@atalante-cinema.org



Baiona Hiriak biziki eskertzen ditu programa hau egiten lagundu duten pertsona guziak eta bereziki

- Herriko zerbitzuak,
- Gizarte Ekintzako Herri Zentroko Osasun Tailerra,
- Departamenduko Kontseilua – SDSEI Adour BAB,
- Hezkuntza nazionala,
- Kostaldeko Erietxea

baita elkarte eta hizlari espezializatuek ere:

Terre buissonnière, la Crèche Luma Baiona, le Relais petite enfance, l'Académie des Abeilles, le Cinéma l'Atalante, les MVC Bayonne Centre-Ville & St-Étienne, Uda Leku, Fany Comptines et Cie, la Compagnie Le chant des histoires, la Compagnie du miel noir, La Patoune Mobile, Libreplume, Bio Divers Cité, Juli'Arts, Artpiculture, La Petite ferme de Pouillon, L'Orchestre Symphonique du Pays Basque, la SCIC Eole, Caminante – Le Trait d'Union, Le Patronage Laïque des Petits Bayonnais, Sophie Liègre, Eve Quenaudon, Cécile Garcia, Gilian Cante, Jérémy Darracq, Claire Dhospital, Vanessa Fontagne, Virginie Jacquet, Laurence Goyheneche, Bernard Florentin pour l'accès à son verger Hemen Zuku



